

Spark 星火英语

Spark

总主编/马德高

风靡全国 • 畅销十年 • 8000万读者的选择

朗读，最好的时间在清晨。
清晨是一天的开始，此时思维最为
活跃，语言理解能力和语言接受意识最强。

初中英语

晨 读 美 文

点亮心中的爱



齐鲁电子音像出版社

Spark® 星火英语

Spark

总主编/马德高

风靡全国 ◆ 畅销十年 ◆ 8000万读者的选择

初中英语

晨 读 美 文

点亮心中的爱

齐鲁电子音像出版社

初中英语晨读美文 3

齐鲁电子音像出版社

(同名电子光盘配套出版)

莒县三元印务有限公司印刷 各地新华书店经销

889mm×1194mm 48开本 4印张 55千字

2010年5月第1版第2次印刷

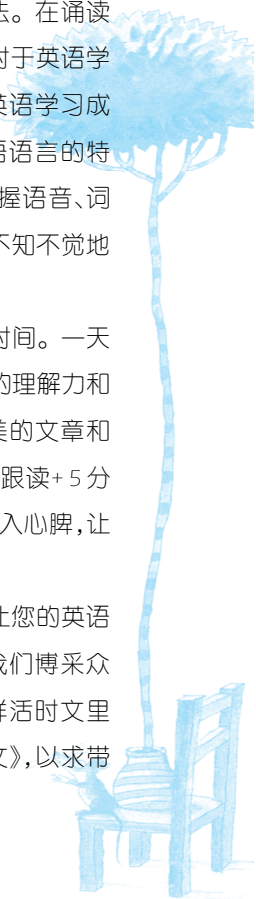
定价:9.80元(书+光盘)



诵读历来是一种重要的语言学习方法。在诵读中,细细品尝,反复品味,方能化为我用。对于英语学习而言,诵读更是硬道理兼真功夫,诸多英语学习成功者对此深有体会。通过诵读可熟悉英语语言的特点,培养英语语感,提升英语口语水平,掌握语音、词汇和语法,让您在一种优美的语言交融中不知不觉地提升英语水平。

一日之计在于晨,早晨是诵读的最佳时间。一天之始,人的思维最活跃、心境最纯净、语言的理解力和接受力也最强。伴着晨曦,带着朝气,优美的文章和精彩的词句在 20 分钟(5 分钟阅读+ 5 分钟跟读+ 5 分钟背诵+ 5 分钟复述)的开心朗读中慢慢沁入心脾,让您的一天沉浸在美好的语言韵律中。

为了给您提供一份精美的英语早餐,让您的英语水平在每天开口的 20 分钟里逐步提高,我们博采众长、精挑细选,从浩如烟海的经典妙文和鲜活时文里为您筛选、组合了这套《初中英语晨读美文》,以求带给您一种清新隽永的全新感受。



本套丛书的主要特点如下：

一、题材广泛,可读性强

本套丛书囊括励志散文、文化习俗、幽默故事、电影对白等多种题材,文章活泼灵动、难度适中,或感人至深,或启迪心灵,或开阔眼界,或令人捧腹,让您在轻松阅读的同时,全面提升英语水平。

二、经典时新,兼容并蓄

本套丛书在文章选取上,既注重经典名篇的精华选录,让您重温经典带给我们的震撼感觉;又注重最新传媒上时文、美文的挑选,让您时刻紧跟时代的步伐。

三、语言规范,生动活泼

本套丛书所选文章语言优美、文法地道,大多为英文原版作品或节选,是锤炼、陶冶您的语言技巧、提升您的语言修养的最好诵读素材。

四、美文妙词,边读边记

本套丛书每篇文章后均设有单词版块,提炼文中的生词并加以注解,让您寓记于读,在培养英语语感的同时扩大您的词汇量。

五、双语转换,美文生姿

本套丛书的每篇文章,前配妙趣导语,后有精彩译文,呈现两种语言的美丽,展示两种文字的力量,是体验双语独特魅力的绝佳材料。

六、缤纷题型,提升能力

本套丛书每篇文章的后面我们都设计了一个或几个小题目,既利于巩固所读文章内容,又可以拓宽



思路,提升英语综合能力。

七、佳句赏析,曲线标注

本套丛书的每篇文章中的绝妙句式或重点句型我们都在英文部分和对应的译文中用曲线标注出来,方便您在诵读时着意吟读,铭记于心中。

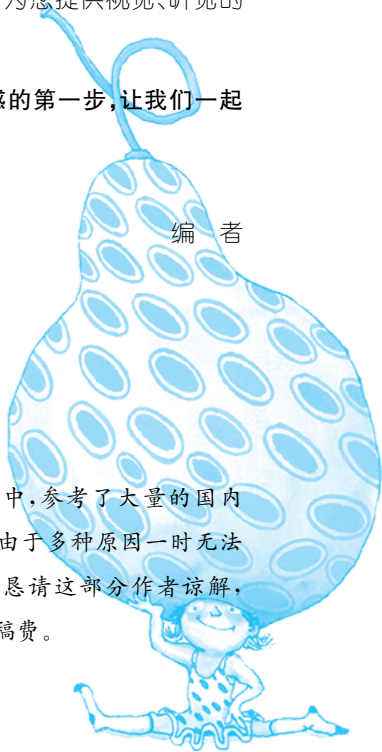
八、纯正配音,互动学习

本套丛书每册均配有全文朗读 MP3,标准美音录制,让你听、学地道发音,同时声音文件配有优美的背景音乐来助听、助记;另外,每册图书中我们都挑选出 10 篇美文做成精美的电子书,为您提供视觉、听觉的双重享受。

大声朗读是培养英语语感的第一步,让我们一起行动吧!

编者

编者声明:本书编选过程中,参考了大量的国内外英语网站和原版报刊杂志,由于多种原因一时无法联系上部分作者。在此,我们恳请这部分作者谅解,并及时跟我们联系,以便支取稿费。





永恒的爱

Love Is a Two-way Street 爱是一条双行道 / 3

What Makes a Home? 家是什么? / 7

Father's Love 父亲的爱 / 10

Giving Blood 献血 / 13

A Smile Is a Gift That Anyone Can Give

微笑是每个人都能给的礼物 / 16

Humor Them 何妨迁就他们 / 19

I Learned What Life Is 我明白了生命的意义 / 22

Sand and Stone 沙子和石头 / 26

Short Memories 小小回忆 / 29

Let Go Love 将爱放飞 / 32

电影对白

Kung Fu Panda 《功夫熊猫》 / 37

Madagascar 2: Escape to Africa

《马达加斯加 2: 逃往非洲》 / 41

The Lion King 《狮子王》 / 45

Ice Age 《冰河世纪》 / 49

- The Wizard of Oz 《绿野仙踪》/52
The Sound of Music 《音乐之声》/55
Saving Private Ryan 《拯救大兵瑞恩》/58
Roman Holiday 《罗马假日》/62
Forrest Gump 《阿甘正传》/67
The Princess Diaries 《公主日记》/70

感恩的心

- The Dog Keeping Watching 守望的黑狗 /75
Three Black Umbrellas 三把黑雨伞 /78
The Hand 手 / 81
The Thirty Seconds' Quiz 30秒的测验 /84
The Seven Wonders of the World
世界七大奇迹 / 88
Mother's Scar 妈妈的伤疤 /92
A Little Boy and a Big Tree 小男孩和大树 /95
Priceless Kindness 善良无价 /98

名著节选

- Jane Eyre 《简·爱》(节选) / 103
Wuthering Heights 《呼啸山庄》(节选)/ 107
The Adventures of Tom Sawyer
《汤姆·索亚历险记》(节选) /112
Romeo and Juliet 《罗密欧与茱丽叶》(节选) / 117
A Tale of Two Cities 《双城记》(节选) / 121

寓言童话

- Waiting for a Hare 守株待兔 /125
A Crow and a Fox 乌鸦和狐狸 /127
A Little Match Girl 卖火柴的小女孩 / 129
Cinderella 灰姑娘 /132
An Orange and a Gold Cup 橘子和金杯 /135
Only Looking for the Footsteps 只是在寻找脚印 /137
The Poison 毒药 /139
The Grapes Are Sour 葡萄是酸的 /142
The Cage Bird and the Bat 笼中鸟和蝙蝠 /144
The Ass and the Wolf 驴和狼 /146
The Grasshopper and the Ant 蚱蜢和蚂蚁 /149

百科知识

- The First Stamp——“Penny Black”
世界首枚邮票——“黑便士” /153
The Origin of Mercedes Cars 奔驰车名的起源 /156
Why Was Leather Used to Make Shoes?
人们为什么用牛皮做鞋? /159
Where Is Salt from? 盐从哪里来? /162
Where Is Santa Claus from?
圣诞老人究竟从哪里来? /165
The Jumping Mouse 会“飞”的老鼠 /169
Underwater Earthquakes 海底地震 /172
Time Zones 时区 /174
Why Do They Wear Jeans?
他们为什么穿牛仔裤? /177

Nothing is more important than responding with love to the cry for love from those who are near and precious to us.



永恒的爱



对于那些在我们身边，对我们弥足珍贵的人，用爱去回应他们爱的渴望，这最重要不过了！



1

Love Is a Two-way Street

爱是相互的，要学会付出爱，更要懂得接受爱。

A father sat at his desk poring over his monthly bills when his young son rushed in and announced,

“Dad, because this is your birthday and you’re 55 years old, I’m going to give you 55 kisses, one for each year!” When the boy started making good on his words, the father exclaimed, “Oh, Andrew, don’t do it now. I’m too busy!”

The youngster immediately fell silent as tears welled up in his big blue eyes. Apologetically the father said, “You can finish later.”

The boy said nothing but quietly walked away, disappointment written over his face. That evening the father said, “Come and finish the kisses now, Andrew!” But the boy didn’t respond.

Unfortunately, a few days later after this incident, the boy had an accident and was drowned. His heartbroken father wrote:

“If only I could tell him how much I regret my thoughtless words, and could be assured that he knows how much my heart is aching.”

Love is a two-way street. Any loving act must be warmly accepted or it will be taken as rejection and can leave a scar. If we are too busy to give and receive love, we are too busy! Nothing is more important than responding with love to the cry for love from those who are near and precious to us. Because there may be no chance at all as in the case of the little boy. . .

念念有词

1. pore [pɔ:] v. 沉思, 细想
2. monthly ['mʌnθli] adj. 每月的
3. exclaim [ɪks'kleɪm] v. 呼喊, 大声说
4. well [wel] v. 涌出
5. apologetically [əpələ'dʒetɪkəli] adv. 道歉地, 辩解地
6. disappointment [dɪsə'pɔɪntmənt] n. 失望
7. respond [rɪ'spɒnd] v. 回答
8. unfortunately [ʌn'fɒtʃənətli] adv. 不幸地, 可惜的是
9. incident ['ɪnsɪdənt] n. 事件
10. drown [draʊn] v. 淹没, 淹死
11. heartbroken ['hɑ:tbreɪkən] adj. 极度伤心的
12. thoughtless ['θɔ:tlɪs] adj. 没有考虑的, 轻率的





爱是一条双行道

父亲坐在办公桌旁，正盯着那些堆积了一个月来的账单，这时，他的小儿子冲了过来，大声宣布：

“爸爸，因为今天是你五十五岁的生日，我想给你五十五个吻，一年一个！”当男孩正要兑现诺言时，他爸爸大声说道：“哦，安德鲁，现在不行，我太忙了！”

小男孩马上不吭声了，蓝色的大眼睛涌满了泪水。父亲深表歉意地说：“过会儿有空再亲吧。”

男孩什么也没说，只是静静地走开了，失望的表情溢于言表。那天晚上，父亲说：“来吧，安德鲁，现在可以亲了！”但是，孩子却没有做出回应。

不幸的是，这件事刚过去几天，小男孩就不幸溺水身亡。伤心欲绝的爸爸写道：

“如果我早告诉他，对于那些无心的话我是多么后悔，他一定会明白我的心有多么痛。”

爱，是一条双行道。对于爱的表示一定要热心地接受，否则对方会以为你拒绝了，从而留下一道伤痕。如果我们忙得连给予和接受爱的时间都没有，那未免也忙得太过分了！对于那些在我们身边，对我们弥足珍贵的人，用爱去回应他们爱的渴望，这最重要不过了！因为如果发生像小男孩这样的情况，即使后悔也没有机会了……



1. 用文中出现的单词完成句子。

Loving act must be warmly _____ or it will be taken as _____ and can leave a _____.

2. 写出下列单词的同义词。

Opportunity: _____

Unluckily: _____

Hurt: _____



Keys: 1. accepted, rejection, scar
2. chance, unfortunately, ache



2

What Makes a Home?

家是每个人得到幸福、关爱的地方，也是心灵停靠的港湾。

What makes a home? Love, sympathy and confidence. It is a place where kindly **affections** exist among all the members of the family. The parents take good care of their children, and the children are interested in the activities of their parents. Thus all of them are **bound** together by affection, and they find their home to be the cheeriest place in the world.

A home without love is no more a home than a body without a soul is a man. Every civilized person is a social being. No one should live alone. A man may lead a successful and **prosperous** life, but prosperity alone can by no means insure happiness. Your home may be poor and humble, but your duty lies there. You should try to make it cheerful and comfortable. The greater the difficulties, the richer will be your reward.

A home is more than a family **dwelling**. It is a school in which people are trained for citizenship. A man will not **render** good service to his country if he

can do nothing good for his home. The home is the birthplace of true patriotism. It is the secret of social welfare and national greatness. It is the basis and origin of civilization.

念念有词

1. affection [ə'fekʃən] n. 亲情
2. bind [baɪnd] v. 捆绑, 约束 (bound, bound)
3. prosperous ['prɒspərəs] adj. 富裕的, 繁荣的
4. dwelling ['dwelɪŋ] n. 住处
5. render ['rendə(r)] v. 给, 提供
6. patriotism ['pætriətɪəm] n. 爱国精神
7. welfare ['welfeə(r)] n. 福利



家是什么？

家是什么？亲情、认同和信心。家是所有家庭成员相互关爱的港湾。父母细心呵护儿女，儿女关注父母的举动。有着亲情的维系，所有人都觉得家是世界上最愉快的地方。

没有亲情的家不能叫做家，就如没有灵魂的躯体不能称之为入。每个文明社会的人都是社会中的一分子。没有人能独自生活。有人会事业有成，财产富足，但富裕并不一定带来幸福。你的家或许贫穷、粗陋，但你的义务就在那儿。你应该尽全力使家里变得愉悦与舒适。

困难越大,回报会越丰厚。

家不仅仅是一个居住的地方。家是一所培养人们公民意识的学校。一个人如果对自己的家都没有贡献,何谈对其国家?家是真正爱国主义的摇篮,是社会福利和国力强盛的秘方,是文明社会的基础和本源。



用英语描述一下你的家是什么样子吧!



Key: 略